

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 135 (2009)
Heft: 19: Robustheit

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Bauart Architekten und Planer ist ein nachhaltig agierendes Architekturbüro und vertritt eine undogmatische Architekturauffassung. Mit engagierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern streben wir nach innovativer Baukultur. Im Team suchen wir täglich Lösungen, die mehr als das Alltägliche sind.

Für unseren Standort in Bern suchen wir einen

Leiter Gesamtplanungen (m/w)

für anspruchsvolle Grossprojekte in der ganzen Schweiz.

Sie sind Architekt/in mit einer Weiterbildung im Bereich Projektmanagement/Betriebswirtschaft und verfügen über ausgewiesene Referenzen aus langjähriger Erfahrung in Projektleitung von mittleren und grösseren Bauprojekten. Mit Ihrem Flair für Zahlen steuern und überwachen Sie die Qualität, Kosten, Termine und Wirtschaftlichkeit unserer Generalplanermandate. In dieser Funktion sind Sie direkt der Geschäftleitung unterstellt.

Sie sind eine initiative und belastbare Person mit guten Kommunikations- und Teamfähigkeiten. Ihre Französischkenntnisse erlauben Ihnen, sich schriftlich und mündlich intern wie extern mitzuteilen.

Wir bieten ein an- und aufregendes Umfeld, eine Position mit grosser Eigenverantwortung und weitem Spielraum, ein kreatives Arbeitsklima und kooperativen Führungsstil.

Möchten Sie mehr über diese Stelle erfahren? Rufen Sie Johannes Luginbühl an, Tel. +41(0)31 385 15 27, oder senden Sie uns Ihre Unterlagen: Bauart Architekten und Planer AG, Johannes Luginbühl, Laupenstrasse 20, 3008 Bern oder luginbuehl@bauart.ch

www.bauart.ch

ADRESSE DER REDAKTION

TEC21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, 8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch
www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie
Nathalie Cajacobs (nc), Redaktionsassistentin
Tina Cieslik (tc), Gastroredaktorin
Katinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe
Rahel Härtmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
Käthi Keller (kk), Büroangestellte
Katharina Möschinger (km), Abschlussred./Stv. Chefredaktorin
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe
Clementine von Roeden (cvr), Ingenieurwesen
Markus Schmid (ms), Ingenieurwesen
Anna-Lena Walther (Stampfli Publikationen AG, Zürich), Layout
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA
Selnaustrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich
Jenny Keller (jk), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16
E-Mail jenny.keller@sia.ch

Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57
Katharina Schöber, Verlagsleitung
E-Mail k.schober@seatu.ch
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr

ISSN-Nr. 1424-800X
135. Jahrgang, Auflage: 11050 (WEMF-beglubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE

Jahresabonnement (42 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 290.– | Ausland: Fr. 379.– | Euro 237.–
Studierende CH: Fr. 145.– | Studierende Ausland: Fr. 234.– |

Euro 147.–

Halbjahresabonnement (21 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 150.– | Ausland: Fr. 195.– | Euro 122.–
Studierende CH: Fr. 75.– | Studierende Ausland: Fr. 120.– |

Euro 75.–

Schnupperabonnement (8 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 25.– | Ausland: Fr. 37.– | Euro 25.–

Erhöhte Abonnements für Mitglieder des BSA, der Usic und der ETH Alumni sowie der SIA-Fachvereine
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 62 53

ABONNEMENTS

SIA-Mitglieder

SIA, Zürich

Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16

E-Mail mutationen@sia.ch

Nicht-SIA-Mitglieder

Stampfli Publikationen AG, Bern

Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90

E-Mail abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Stampfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53
abonnemente@staempfli.ch, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

E-ABO

Die Bedingungen für den Bezug des E-Abos entnehmen Sie bitte www.tec21.ch/abo

INSERATE

KunzlerBachmann Medien AG, Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

DRUCK

Stampfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Raumplanung, Zürich
Heinrich Fögl, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik
Roland Hünimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte
Peter Richner, Dintikon, Energie
Franz Romero, Zürich, Architektur

TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
www.sia.ch

TEC21

ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung

Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic
www.usic-engineers.ch

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich

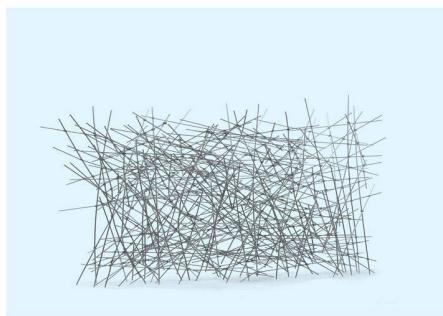
www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA

www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL

<http://a3.epfl.ch>



ANTIKÖRPER –

ARBEITEN VON FERNANDO & HUMBERTO CAMPANA 1989–2009

Die Brasilianer Fernando und Humberto Campana sind gegenwärtig die bedeutendsten Designer Lateinamerikas. Die Retrospektive über die 20-jährige Zusammenarbeit der beiden Brüder stellt ihre künstlerische Ausdrucksweise in den Vordergrund und erklärt die Entstehung der Werke von den ersten Skulpturen bis hin zu interdisziplinären Arbeiten von heute.

Datum: 16.5.–28.2.2010

Ort: Vitra Design Museum, Weil am Rhein (D)

Infos: www.design-museum.de

Wandschirm, Escultura, 1993 (Foto: Estudio Campana, Fernando Laszlo)

ANLASS

DETAILS

INFOS / ANMELDUNG

TAG DER OFFENEN TÜR
«Kartause Ittingen»

Die Kartause hat während sechs Monaten das grösste Umbau- und Renovationsvorhaben seit der Eröffnung realisiert. Die Restauration, das obere Gästehaus und das Wohnheim wurden einer kompletten Erneuerung unterzogen

9./10.5.2009
Kartause Ittingen, Warth
Infos: www.kartause.ch

KOLLOQUIUM
«Architektur und Stofflichkeit»

Positionen zu Rohstoff, Raum und Atmosphäre.
Referate von Flavio Zappa, Historiker;
Christoph Wieser, Architekturtheoretiker;
François Roche, Architekt

14.5.2009 | 16–20 h
Gewerbemuseum Winterthur
Infos & Anmeldung: Tel. 052 267 51 36
www.gewerbemuseum.ch

SEMINAR
«Nachhaltigkeit von Projekten beurteilen»

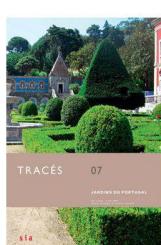
Zweck und Möglichkeiten von Nachhaltigkeitsbeurteilungsinstrumenten; Nachhaltigkeitsbeurteilung im Kanton Aargau; Zur politischen Tragweite von Nachhaltigkeitsbeurteilungen; Test verschiedener Instrumente; Grenzen und Chancen der Nachhaltigkeitsbeurteilung u. v. m.

27./28.5.2009
sanu, Dufourstrasse 18, Biel
Infos & Anmeldung: www.sanu.ch

KONFERENZ
«Building the 3rd Millennium»

Engineering of Tomorrow; Architecture and Engineering – Where Are We Today?; Lightweight Structures; Highrises; Widespans; Sustainability and Beyond; Supporting Program

15.–17.7.2009
University of Stuttgart (D)
Further Information and Registration:
www.leonhardt2009.de



TRACÉS 7/09
6.5.09
**JARDINS
DU PORTUGAL**
Bulletin technique de la
Suisse romande
Rue de Bassenges 4
1024 Ecublens
Tél. 021 693 20 98
Fax 021 693 20 84
E-mail secrétariat:
fdc@revue-traces.ch



Vorschau Nr. 20
15.5.09
IM BESTEN ALTER
Ordnung im Bundeshaus
Bernhard Furrer
Frisch wie einst
Michael Hanak

TEC21-ABO BESTELLEN:
TEL. 031 300 63 44 ODER
WWW.TEC21.CH